



Company Name: _____ Job Site Location: _____

Date: _____ Start Time: _____ Finish Time: _____ Foreman/Supervisor: _____

Topic 282: Hazard Communication (The Right to Know)

Introduction: The Hazard Communication Standard (HCS) is based on a simple concept – that employees have both a need and a right to know the hazards and identities of the chemicals they are exposed to when working. They also need to know what protective measures are available to prevent adverse effects from occurring. OSHA designed the HCS to provide employees with the information they need to know. The HCS addresses the issues of evaluating and communicating hazards to workers including issues such as chemical labeling, Material Safety Data Sheets (MSDSs), a written program, and employee training requirements.



OSHA requires that all employers develop a written Hazard Communication Program and train their workers on the aspects the program covers. This is a difficult task for most companies since jobs and tasks change frequently. Each company is different and their program must be tailored to meet the company’s specific needs, by adding or deleting items based on the hazards or potential hazards of the job site. In addition, other employers at the job site affect employees’ chemical exposures and necessitate clear communication between employers to ensure employee protection. A copy of this written program must be available on each jobsite for review by any interested employee.

Frequently overlooked items usually covered by HCS requirements on a construction site include: adhesives, gasoline, paint thinner, grease, cleaners, solvents, and sealers. MSDSs are usually very easy to obtain. Retail stores (including hardware and home improvement stores) selling hazardous chemicals to employers having a commercial account are required to provide MSDSs upon request.



Containers and Labels: Your company must rely primarily on the use of the manufacturers’ container labels to meet the labeling requirement of the standard. All chemicals on site must be stored in their original container with manufacturers’ label attached. Workers may dispense chemicals from original containers in small quantities for immediate use by a single employee on a single shift. These secondary containers will be labeled with at least the generic name of the product dispensed (e.g., paint, thinner, etc.). Excess chemical will be returned to the original container at the end of the shift or given to a supervisor for proper handling and disposal. Supervisors shall ensure that all containers are labeled with the manufacturers’ label, or equivalent, containing the following information: chemical name, manufacturers’ name and address, and, appropriate hazard warnings such as “Flammable”, “Toxic”, etc. No unmarked containers of any size will be left in the work area unattended.

Hazardous Chemical List & Material Safety Data Sheets (MSDS): A master list of all the hazardous chemicals and copies of MSDSs for all hazardous chemicals to which employees may be exposed should be kept at each jobsite and available to all employees at the job site for review at any time.

Employee Information and Training: Each employer is responsible for providing required Hazard Communication training and hazard information to their affected employees and to confirm understanding of such training and instructions. Training must be documented. Prior to starting work, each new employee should attend a health and safety orientation and should receive information and training on the following:

- **An overview** of the requirements contained in *OSHA’s Hazard Communication Standard*.
- **Methods to reduce or prevent exposure** to any hazardous chemicals including safe work practices and use of personal protective equipment.
- **Location and availability** of the written hazard communication program and the MSDSs for any hazardous chemicals present at the job site.
- **Physical hazards and health effects** of the hazardous chemicals.
- **Methods used to determine** the presence or release of hazardous chemicals in the work area.
- **Steps the company has taken** to reduce or prevent exposure to these chemicals.
- **Safety emergency procedures** to follow in the event of exposure to chemicals.
- **How to read** container labels and interpret MSDSs to obtain appropriate hazard information.



Summary: It is each company’s responsibility to inform and ensure all employers on the job site exchange the following information: hazardous chemicals list to which employees may be exposed while on the job site; procedures for obtaining MSDSs from each employer; precautions employees should take to reduce the possibility of exposure; location of written Hazard Communication programs for each company; and, contact information for the safety coordinator for each company. In order for the Hazard Communication Standard’s to be effective, a commitment must be made by all involved persons to the prevention of incidents or happenings that result in injury and/or illness and to comply with all safety rules.

Work Site Review

Work-Site Hazards and Safety Suggestions: _____

Personnel Safety Violations: _____

Employee Signatures: _____
(My signature attests and verifies my understanding of and agreement to comply with, all company safety policies and regulations, and that I have not suffered, experienced, or sustained any recent job-related injury or illness.)

Foreman/Supervisor’s Signature: _____
These guidelines do not supercede local, state, or federal regulations and must not be construed as a substitute for, or legal interpretation of, any OSHA regulations.



Nombre de Compañía: _____ Localidad del sitio de trabajo: _____

Fecha: _____ Tiempo Empezaron: _____ Tiempo Terminaron: _____ Supervisor: _____

Tópico 282: Comunicación de Peligros (El Derecho de Saber)

Introducción: El *Estándar para Comunicación de Peligros (HCS)* es basado en un concepto sencillo-que empleados tienen como una necesidad y el derecho de saber los peligros e identidades de los químicos de los cuales son expuestos cuando trabajando. Ellos también necesitan saber cuales medidas protectivas son disponibles para prevenir efectos adversos de ocurrir. OSHA diseñó el *HCS* para proveer empleados con la información que necesitan a saber. El *HCS* dirige la discusión de evaluando y comunicando peligros a obreros incluyendo discusiones tal como rotulación de químicas, *Hojas de Datos de Seguridad de Materiales (MSDS)*, un programa escrito, y requisitos de entrenamiento para empleados. OSHA requiere que todos empleadores desarrollan un programa escrito de *Comunicación de Peligros* y entrenen sus obreros en los aspectos que cubre el programa. Esto es una tarea difícil para muchas compañías ya que trabajos y tareas cambian frecuentemente. Cada compañía es diferente y sus programas deben ser ajustados para acceder las necesidades específicas de la compañía, en añadir o suprimir artículos basado en los peligros o potenciales peligros del sitio de trabajo. En adición, otros empleadores en el sitio de trabajo afectan la exposición de químicas a empleados y requiere comunicación clara entre empleadores para asegurar protección de empleados. Una copia de este escrito programa debe estar disponible en cada sitio de trabajo para repasar por aquellos empleados interesados.

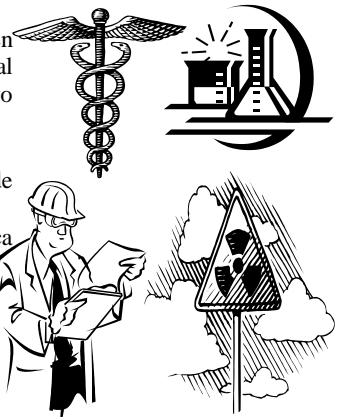
Artículos frecuentemente pasados por alto usualmente cubierto por los requisitos de *HCS* en el sitio de construcción incluye: adhesivos, gasolina, diluyente de pintura, grasa, quitamanchas, solvente, y sellador. *MSDS* usualmente es fácil a obtener. Tiendas de ventas por menor (incluyendo ferreterías, tiendas de mejoramiento de casas) vendiendo químicas peligrosas a empleadores teniendo cuentas comercial son requerido a proveer *MSDS* sobre solicitud.

Envases y etiquetas: Tu compañía deber depender primariamente en el uso de etiquetas del manufacturero de envases para acceder los requisitos de etiquetas del estándar. Todas las químicas en el sitio deben ser almacenadas en su envase original con etiquetas del manufacturero sujetado. Obreros pueden dispensar químicas desde envases originales en cantidades pequeñas para uso inmediata por un empleado en su turno. Estos envases secundarios serán etiquetados con por lo menos el nombre genérico del producto dispensado (eje., pintura, diluyentes etc.) Químicas en exceso serán regresadas al envase original en terminar el turno de trabajo, o dado al supervisor para manejo apropiado y disposición. Supervisores deben asegurar que todos los envases son etiquetados con la etiqueta del manufacturero, o equivalente, conteniendo la siguiente información: nombre de química, nombre y dirección del manufacturero, y apropiado avisos de peligros tal como “flamable”, “tóxicos”, etc. Envases sin marcas de cualquier tamaño no serán dejados desatendidos en el área de trabajo.

Lista de Químicas peligrosas y Hojas de Datos de Seguridad de Material (MSDS): Una lista maestría de todos los químicos peligrosos y copias de *MSDS* para químicas peligrosas a los cuales empleados pueden ser expuestos deben ser mantenidos en cada sitio de trabajo y disponible a todos los empleados en el sitio de trabajo por revisión a cualquier hora.

Información y entrenamiento de empleado: Cada empleador es responsable de proveer requerido entrenamiento en *Comunicación de Peligros* e información de peligros a sus afectados empleados y a confirmar entendimiento de tal entrenamiento e instrucciones. Entrenamiento debe ser documentado. Antes de empezar la obra, cada empleado nuevo deberá atender una orientación de salud y seguridad y deber recibir información y entrenamiento en lo siguiente:

- **Una panorama** de los requisitos contenido en OSHA’s *Estándar de Comunicación de Peligros*.
- **Métodos de reducir o prevenir exposición** a cualquier química peligrosa; prácticas seguras de trabajo, y uso de equipo de protección personal.
- **Localidad y disponibilidad** del escrito programa de comunicación de peligros y *MSDS* por cualquier química peligrosa presente en sitio de trabajo.
- **Peligros físicos y efectos de salud** de las químicas peligrosas.
- **Métodos usados para determinar** la presencia o emittacion de químicas peligrosas en el área de trabajo.
- **Pasos la compañía a tomado** para reducir o prevenir exposición a estos químicos.
- **Procedimientos de seguridad de emergencias** para seguir en evento de exposición a químicas.
- **Como leer** etiquetas de envases e interpretar *MSDS* para obtener apropiada información de peligros.



Sumario: Es responsabilidad de cada compañía informar y asegurar cada empleado en el sitio de trabajo comunique la siguiente información: lista de químicas peligrosas a cuales empleados serán expuestos mientras en el sitio de trabajo; procedimientos en obteniendo *MSDS* de cada empleador; precauciones empleados deben tomar para reducir la posibilidad de exposición; localidad del escrito programa de comunicación de peligros de cada compañía; e, información de contacto para el coordinador de seguridad para cada compañía. En orden que el *Estándar de Comunicación de Peligros* sea efectiva, un compromiso debe ser hecho por todas personas involucrado al prevención de incidentes que resultan en lesión y/o enfermedad, y cumplir con todas las reglas de seguridad.

Revisión del Sitio de Trabajo

Peligros del sitio de trabajo y sugerencias de seguridad: _____

Violaciones de Seguridad del Personal: _____

Firma de Empleado:

(Mi firma atestigua y verifica mi comprensión de y conformidad a acatar con todas pólizas y regulaciones de seguridad, y que no he sufrido, experimentado, o sostenido cualquier lesión o enfermedad relacionado con el trabajo)

Firma de Forman/Supervisor: _____

Esta pauta no reemplaza regulaciones locales, estatales o federales y no deben ser interpretadas como sustitución, o interpretación legal de las regulaciones de OSHA.